

Resp pp pP B 329-17

LA BALOTCHO

DEL BARRI

DE

SENT-SUBRA

POÛÈMO EN TRES CANTS,

DEDIAT

A MOUSSU ARZAC,

Membre del counsel de la bilo de Toulouse.

PER

LOUIS VESTREPAIN.



TOULOUSO,

IMPRIMARIO DE BONNAL ET GIBRAC,

Carrièro Sent-Roumo, n° 46.

—
1846.

Resp Pp p 13329-17

LA BALOTCHO
DEL BARRI
DE
SENT-SUBRA

POUÉMO EN TRES CANTS,

DEDIAT

A MOUSSU ARZAC,

Membre del conseil de la bilo de Toulouse.

PER

LOUIS VESTREPAIN.



TOULOUSO,
IMPRIMARIO DE BONNAL ET GIBRAC,

Carriéro Sent-Roumo, n° 46.

1846.

Resp Pj p 130328/17

*Hommage De l'auteur
à M^r Ducos*

LA BALOTCHO

DEL BARRI

DE

SENT-SUBRA

POUÉMO EN TRES CANTS,

DEDIAT

A MOUSSU ARZAC,

Membre del counsel de la bilo de Toulouso.

PER

LOUIS VESTREPAIN,



TOULOUSO,

IMPRIMARIO DE BONNAL ET GIBRAC,

Carriéro Sent-Roumo, n^o 46.

1846.



LA BALOTCHIO

DEL DABBI

SENT-SURRA

BOUJAS DE GROS SANTS

REGIAT

A MOUSSU ARXAC

Planchette del coustume de la ville de Fontenay

LES

LOIS VESTIBALIS



TOUTOULO

IMPRIMERIE DE BONNET ET GILBERT

Couverts des Bains de la



1812

LA BALOTCHO DEL HARRI DE SENT-SUBRA. A MOUSSU ARZAC.

Per canta noblomen dins ma lengo payralo,
Le grand joun qu'esclayréc la fésto patrounalo
Que dounéc Sent-Subra dessus la pradario,
Le Ioung de la Garonno et del faubour, caldrío
Que tout le loc sacrat dins ma beno glagado
Rajouléssò à grand flot, afin qu'escalfurado,
Pousquéssi dinnomen repintra dins mous cants,
Le tablèou animat d'un fum de baloutchants,
Que tout en batisan aquel loc de plasenço,
Fourmèbon le nouzèl de lour réjouissenço,
Ount bendran, cado annado, al noum de lour patrou,
Hounoura le renoum d'Arzac le foundatou.

Et tant que tout le monde à la fésto existo,

Pel peat beson planta les stèles de la fésto,

Quant malgré les  rudes bent d'outo,

D'hommes prou decrépés longuèu de poèrta

Le bulin que mullio, per que dins la journaïo,

La depèirante set fousquéssò apèirando.

A MA LENGO.

O tu lengo de nostres payres,

Lugrejan d'immortalitat,

Fay que le pu flac des rimayres

Se miraille dins ta beoutat;

Tu que sense fard, ni paruro,

Nou cregnes pas regardaduro,

Tant és presado dins le cél.

Per you fay lusi toun estelo,

Afin que sur ma paouro telo,

Posquo gourrina moun pincél.

LA BALOTCHO DEL BARRI DE SENT-SUBRA.

21 Septembre 1845.

Les brillantis lugras et la luno argentado
Bejébon punteja l'Albo touto daourado,
S'enlayra lantomen de soun brés lumineux,
En daourejan per tout les clots et las naoutous ;
A sa donço clartat la naturo enlusido,
Per cado baloutchan pareyssio pu poulido,
Et sur tout en besen le cél seren et pur
Desplega paouc a paouc sa flessado d'azur ;
Mentre que le soulel per esclayra le globo
Sourtio rajent de foc de sa rousento alcobo ;
Les astres de la néyt tout coumo le del jour
Semblabon anonça la joyo del faubour,
Et tant que tout brillabo à la bouto celésto,
Pel prat besion planta les sinnes de la fésto,
Ount malgre les buffals d'un rude bent d'aouta,
D'hommes prou decidats tenguébon de pourta
Le butin que caillio, per que dins la journado,
La debouranto set fousquéssô apazimado.

Caillio bese labets un flot de charpantiés
Anima la pigasso, escalfa la rességo,
Planta postes, piquets, et fa pes cafetiés,
Tout uno ségo
De cabarets,
D'estaminets;

Basti de tout coustat, sans prene la pamélo,
Ni le coumpas ni la truélo,
De salouns arroundits,
D'oustalets aplatits,

Més toutis proutejats d'un paillobar de telo;
Les uns éron a cêl oubért,
Les aoutres abion per coubért
D'un nabiri la grando belo ,

Ount tout un regimen a l'ayse aourio clabut
Et cranomen bebut.

Caillo bese tabes emmalits à l'oubratge
Les emproubisatous d'aquel noubel bilatge
Et le piéja de poou de le bese esclafat;
Se l'aouta furious abio toutjoun buffat,
Dins les remoulinets d'uno forte bentorio
Al sigur n'aourio fayt may d'uno capitorio.
Més l'Albo en se leban anouncéc un joun bél,
Et tout le loung d'aquelo prado,
Tant que duréc la maytinado,
L'on n'aougissio brounsi que les trucs del martél.

Tout es en moubomen dins la bilo floutanto:
Aqui le tapissié, de charpanto en charpanto;

Decoro lèstomen a mettre tout en trin,
Tantot la salo del festin,
Ount pu tard moussara le petillan champagno,
Tantot la doublo orchéstro et le mast de coucagno,
Ount le biouloun fara nina
Dansayros et dansayres,
Ount poulets et canards diben fa jaspina
La crémo des grimpayres;
Et dessus cado tento et sus cado pillé,
On nou bey que drapéous, courounos et laourié.
De garlandos de flous a coulous bigarrados,
Serpenton à trabéts las fustos ennartados,
Nou y-a pas un piquet ni may un pounchuguél,
Que nou sio festounat à bous rejoui l'él.

Mentre que la charpanto a grand trén se decoro,
Mentre que l'alucayre, armat de precaouciou,
Carrejo les lampiouns de l'illuminaciou,
On bey les cafetiés plaça dins lour demoro,
De lustres elegans, de brillantis flambéous,
De quinquets enlusits, et dinquios as truméous,
Tout ço que pot douna de clartat ou d'esclayre,
Se coundanno al clabél ou brançolo dins l'ayre.
Oun régno tant d'aprèst et tant de moubomen,
Es aqui qu'on beyra de millés de bebeyres,
Buda jouyousomen en fan trinquas les beyres,
Les pots et les flacouns d'un boun refrescomen.
Sourtissets des cabots, clareto, limounado,

Muscadél de Gaillac, blanqueto de Limoux,
Et bous-aoutros surtout, ensucrados liquous;
La libertat per bous es enfin arribado,
Més arribo al moumen de bostre darnié joun,
Car bous ban mettre à mort ambe'l tiro-bouchou.
Deja les cafetiés a cops de carretados,
Bous depaouson al tour de las taoulos dressados,
Quand la foulo bendra lour douna le signal
De coumença le sacrifici,
Bostres liberatous, fidéls dins lour ouffici,
Bous dounaran le cop mourtal.
Sapiats que bostro mort, lén d'éstre tenebrouso,
Sera pes baloutchants, trimflanto et may jouyouso,
Quand dins les estoumats serets emprigoundit
Et que bostre fumet aoura tout emmalit,
Al punt de fa tinda les trinquomens del beyre :
Es labets qu'aougiran de boutses de trouneyreup
Entouna fiéromen de rounflantos cansous,
Faytos per adali les pu fortis palmous.
Et bous-aous cousiniés, mettets-bous en campagn
Car bous cal per la fésto un repays de coucagno ;
Ministres de Comus, agusats les coutéls,
Et passejats la mort al mitan des craounéls ;
Dins bostres arsenals faséts rouda la brocho ,
Et se calqu'un de la balotcho
En despessan bostre roustit
Es attaquat de la pépido ,
Beyrets que la talen tournara prene bido ,

Car le mettra d'un appetit
Que dins l'affa de quatre mosses
Croucara soun gigot a layssa pas ques osses;
Dins bostre sabe fa sapiats bous illustra,
Et ragoustats anfin Tounis et Sent-Subra.

Més l'aouta, dins sas halenados,
Menaço de rounça pel sol
Toutos las tentos enfloucados,
Coumo quand biro un parasol.
A bél redoubla soun haleno,
Nou causara pas may de peno
A l'intrepide baloutchan,
Car sur un ordre d'Amphitrito,
Le bent s'apazimo desuito
Et se retiro en marmuillan.
La balotcho sera sans doute fort poumpouso,
Car y-a lountens que le brut cour,
Que Neptuno d'ambe sa cour,
Per la randre may glouriouso,
An quittat l'immourtal pays,
Per beni débarqua dins l'ilo de Tounis.
Ho! Tounis renoummat, rebeillo ta memorio,
Le joun d'aouéy, per tu, diou te pareysse bél.
Car ben te rapela las féstos ount ta glorio
Trimflabo en celebran las coursos de l'agnél;
Nou debrenbaras pas las célebros journados,
Ount on besio tas cabalcados
Escourta las dibinitats

Que fasios passeja sur de carres daourats ;
Sios dinne d'aquel tens ount dejouts toun feillatge
 Le grand et le petit menatge
 Frayrejan coumo de bessous,
Manjabon et bebion al brut de tas cansous,
 Sans malfisenço ni rancuno ;
Aouéy dounc qu'as per hoste Amphitrito et Neptuno,
 Tu, fiér de toun illustre noum,
Tourno coumo aoustres cops enlusi toun renoum.
 Deja sur la ribiéro que separo
L'ilo de Sent-Subra, le Tounissién preparo
 De gaoujousos embarquacious,
Ount s'entrounisara le benerable dious
Al moumen de glissa sus flots de la Garonno.
Dins la prumiéro barquo on apercep le trono
Tapissat ritchomen d'un sati blu de cél ;
 Aqui dins le rouyal bayssél,
 Las coulounos blanquejon,
 Las draparios daourejon,
 Et les raméls berdejon ;
Et per poudé gandi del calimas del jour
La poulido Amphitrito et sa rouyalo cour,
 Aquelo brillanto goundolo,
 Oun deja le soulél rajolo,
 De cado cap se parassolo
Et finis de fourma per sas decouracious,
Noun pas l'oustal d'un rey, més le palays d'un dious.

Quand uno nobio sort de la santo capélo,
Pourtan sur soun frount birginal,
Aquel diadémo noubial
Que rand l'inoucenço may bélo,
A sa suite l'on bey toutis les coubidats
Propres coumo un miral, tant soun èndimenjats ;
Tout ço qu'an de pu bél per aquelo journado
Cal que sorto à l'aounou des dus maridadous ;
Car les nobis, parats, semblon dus angelous
Seguits d'uno troupo enblancado,
Ount on bey les dounzels mannats et reblanquits,
Ount las dounzelos soun tant bélos,
Que toutes candejan dinquios al cap des dits,
Ressemblon aquel joun, noun pas de joubencélos,
Més de beritables angéls.

Atal, à la darnié de la barquo rouyalo,
On bey flouta sur l'aygo un ramat de baysséls,
Imitan al cop d'él uno escorte noubialo,
Car toutis pr'aquel joun se soun endimenjats ;
Oui, toutis an cargat lour pu bélo paruro,
Les festouns, les drapéous, las flous et la berduro,
Oundron de tout coustat les baysséls amarrats,
Et de la floto, anfin, cado ramo s'aprêsto
A fendre la Garonno, al signal de la fésto.

MIEYT-JOUN.

Aprép abe courgut la bilo et les faubours,
En fasen rasouna l'ambouéso et les tambours,

A la fi les tataroutayres

Et les tambourinayres

Ambe'l porto drapéou et porto pa benit,

Toutis lasses de lour tournado,

Sen ban prene la refresco,

Jusqu'aoutan que le prat de mounde sio garnit.

Nou bous faran pas trop attendre

Musiciens egayans !

Car la foulo, deja, coumenço de decendre

Ount se debertiran les jantis baloutchans.

Aoutres cops s'on boulio fayre uno pasejado

Per pipa l'ayre pur en bas d'aquelo prado,

Caillio courre pla lén, arriba tout susous,

Et péy se dole de lassiero ;

S'on y-anabo per ayguo, éro fort dangerous,

Car en trabersan la ribiero

Dins un biél garrabot ount caillio s'embarqua,

On poudio fa nouffratge et mémo se nega.....

Més à la bouts d'Arzac, le counsel de la bilo

A fourmat d'aquel prat uno plasenço utilo,
En alandan le Quai per un bél escalié
A crescut la beoutat d'aquel poulit quartié ;
Aqui dins le primtens , sur la berdo pelouso ,
Cadun pouyra flayra la floureto aoudourouso ,
Anfin dins aquel loc ramplit d'agradomens
On y pouyra joui des plases de tout tens.

De la fésto pourtan le tablèou se desplégo,
Et tandis que le mounde en foulo se boulégo,
Que debalo et que cour se cugna dins le prat

Dinquios as bords de la ribièro ,
Le soulel , en seguin sa rousento carrièro ,
L'animo encaro may dan sous flots de clartat.

Le signal es dounat , et Neptuno s'elanço ,
As éls des Tounissiéns , dins le rouyal bayssél ;
Aprép el Amphitrito , al bisatge d'angél ,

D'un toun magestuóus s'abanço
Et se plaço ambe'l Rey sul trono de sati.

Les ancras soun lebats , més aban de parti ,
Le courtétge , fourmat de bounis musicayres ,
Anounço le depart en fan brounzi les ayres ;
La floto pren le large , et de biéls matelots ,
Que dempéy lour bas atge an mestrejat les flots ,
Ramon tant bibomen , qu'anfin la trabersado ,
Per elis et la cour n'es qu'uno passejado.

Benéts dounc débarqua sul gazoun del pradél
Habitans de Tounis , car sans bostro assistenço ,

La balotcho perdrio de sa rejouissenço,
Et n'aourio pas sans bous un ta poulit cop d'él.
Le cor tout rejouit Sent-Subra bous saludo ;
Més afin d'hounoura bostro bouno bengudo,
Et per bous fa passa d'agreables moumens,
Le faubour bous coubido as dibertissomens :

En may dus poples se frayrejon,

En may en joyo se festejon.

Atal des baloutchans le president parléc :

A recebre la cour un cadun se preparo,

La musico sul cop redoublo sa fanfaro,

Et tout Tounis en poumpo alabets débarquée.

La foulo que l'on bey cugnado sul ribatge

Se buto de pu fort, a perdre le badal,

Le tout per abe l'abantatge

De bese defila le courtetge rouyal.

Per bese de may prép. tout le mounde se pouso,

Més le rey de las mars, ambe sa barbo rousso,

Et serious coumo un papo et de rouge amantat,

Trabérso les regards del pople apiloutat ;

La deéssso Amphitrito es per el coundesido ;

Soun bisatge de roso et soun ayre amistous

Ambe sa marcho un paouc timido,

Fan que may d'un sentis de rousens gratillous ;

A la bese ta poulideto,

On dirio qu'aquelo reyneto

Es debalado esprés del celéste sejour,

Per immourtalisa la fésto del faubour ;

L'escorto que la siég nou porto pas d'armuro,
On nou bey pas lusi de gardos cuirassats,
Es tout de mariniés a bouyanto paruro,
Car les flots de ribans qu'an as capéls cirats,
Et toutis reblanquits del cap dinqüios à térro,
Bous rejouissen may qu'aques souldats de guérro
Qu'on bey toutjoun ferrats coumo de coffres-forts,
Noun countens que quand fan de soulados de mort !!!
Nani, les mariniés que serbissen d'escorto,
Soun de bounis bibants que le plase transporto,
Soun d'efans de Tounis, bestits en matelots,
Qu'an la joyo sul frount et le rire sus pots ;
Tabes les baloutchans, per marca lour presenço,
Ennartou le drapéou de la rejouissenço,
Et toutis animats pel soun des istrumens,
Se libron en trioumfe as debertissomens.

Labets al miéyt d'aquelo prado,
Ount sur un trono emproubisat,
La bélo réyno es istallado
Attiran la curiositat,
Le mounde a grand flot fourmiguejo,
Sul Pount et sul Quai s'abarrejo ;
Cadun per tout se rejouis,
Et demést tant de passejayres
Doun l'haleno calfo les ayres,
Le noum d'Arzac toutjoun brounzis.
Al tour d'uno cordo tibado,
Soustengudo per de piquets,

La courso del sac es lançado
Entre le rire et les caquets ;
Les uns trandolon, se desquillon,
Les que n'an pas d'aploun capbillon,
Et toutis les qu'an redoulat,
Al darnié des aoutres coureyres,
Petillon coumo de cabeyres
Quand soun presis dins un filat.

A la fi le millou saoutayre
Arribo al but pesucomen,
Poulso tant fort qu'aourio prou d'ayre
Per fa mole un mouli de bent.
Més en despiéyt de la lassiero,
De la rato et de la flaquiéro,
El soul pantégo de bounur,
Surtout quand la réyno , en persouno ,
S'aprotcho d'el et le courouno,
En le prouclaman le benqur.

Et coumo an un guerrié qu'a gagnat la bitorio,
La musiquo, en rounflan, le capélo de glorio;
Et le pople encantat de sa noblo balou,
Aploudis a grands crits aquel trioumfatou.

Pu lén et sul mast de coucagno,
Cado grimpayre a l'él braquat,
Car l'y semblo que deja gagno
Tout l'aoujan qu'y bey estacat;

Més a bél mounta, prene haleno,
En may s'agaffo en may legueno,
Et malgre sa buillento ardou
Et l'ambiciou que le doumino,
L'y caldrio d'urpos de mounino
Per trimfla sur tant de sabou.

Alabets le pu grand lour crido,
Efans ! nous cal fa de mitat,
Fourmaren uno pyramido,
Et tout ço que beséts mastat
Nous fara pas may embejetos ;
Les may pesucs faran catetos,
Les pu laougés s'ennartaran,
Et quand seran mountats en cimo
Faran tounba cado bitimo,
Et toutis ne proufitaran,

Brabo ! brabo ! plusiurs cridébon,

Atal y-aura pas de jalous ;
Et sul cop s'empyramidébon.

Més pes poulets moumen affrous !

En may tenion à la ficélo,

En may lour mort éro cruélo ;

Car pes grimpayres afamats,

Les que lasquébon résistenço,

Malgre lour crits et lour souffrenço,

Fousquébon touts escartayrats....

Del tens que denaout counsoumabon
Le martyri d'aquel bestial,
Les de debas se disputabon
A fa peta may d'un couffal :
Les uns boulion touto la proyo,
Les aoutres n'éron pas en joyo
De poudé pas planta la den
Dins uno quéysso ou dins uno alo ;
Més pourtan à la fi finalo
Le partatgé randéc counten.

Fiérs coumo de souldats qu'an gagnat la bataillo,
Parten pel cabaret se bourra de boulaïllo ;
Et lours brasses suillats del sang d'aques bestious,
Se brandissen de glorio al brut de las cansous.

Desuito aprép que les grimpayres
An cangat lour friant butin,
Dos orchestros de musicayres
Metten pla léou la danso en trin ;
A l'uno formon de quadrillos,
A l'aoutro fan de remenillos,
Ayci le cournet a pistoun
Animo la Polka noubélo,
Labas danson la pastourélo
Al soun del piffre et del biouloun.

Jouenes et biéls tout escarpino,
Digus n'a pas l'ayre renous,

Cadun de plase se dandino
Et caqueto d'un toun jouyous.
Les istrumens que retrounissen
De may en may bous rejouissen,
Qu'anfin lour agreable soun,
Fa que les goujats et las bélos
Saoutejon et fan de roundélos,
Al punt d'ablasi le gazoun.

La danso animado et tant bibo,
Doun ben que sul cop s'amourtis?
Se que le biouloun se destibo,
Et que le musicién sentis
Que las taoulos se soun garnidos
D'unos murros de friandisos
Que l'y fan léou prusi la den;
Tabes les baloutchans en masso,
Se couyton de se mettre en plaço,
Car tous soun palles de talen.

Et daban tant de plats, cado mayssélo expliquo
Que ba travailla dur à nou fa pas de mico.



ABANT SOULEL COUTCHAT.

Les rayouns del soulel s'éron apazimats,
L'estoufant calimas fasio sa retirado,
Et tout a lentour de la prado,
Les passejayres acaoumats,
Tout en se repaousan sur la moufflo berduro,
Sentission d'un bent fresc la fino baysaduro,
Car sur aquel tendre gazoun,
Malgre que sio beouse d'oumbratgé,
Tout le tens que duréc la toumbado del joun,
L'ayre qu'on respirabo al loung d'aquel ribatgé
Ero talomen pur, éro talomen dous,
Qu'aourion dit que zephir filtrabo sas bapous.

Aqui l'on bey las madametos
Graciousados pes moussurets,
Las doumaysélos, las grisetos,
Risen al prép des goujatets;
Las mayres de plase babillon,
Les biéls countens s'escarabillon,

Et dinquios as petits efans,
Toutis sur aquelo pelouso
Randen encaro may jouyouso
La gayetat des baloutchans.
Car deja lour cerbél es calfat d'un beouratge,
Doun le fumet coloro lour bisatge :
Oui, le bi que rajolo et les poulets roustits,
Que dins lours flans ban estre enprigoundits,
Imprimon sur lour frount la joyo la pu bibo.
Per elis quin bél joun d'éstre al bord de la ribo,
Entaoulats coumo de frayrets,
Fredounan tous en semble al brut des goubets,
En nou fourman qu'uno famillo,
Ount le payre et le fil, ount la mayre et la fillo,
Uffladis de plase, daourejan de bounur,
Entounon de refréns dins lour tendre lengatge,
Doun l'écho retrounis jouts la bouto d'azur.
Et le cél que l'on bey sense cap de nuatge,
Proumet as baloutchans uno néyt de douçous.
Pourtan de toutes las cansous,
La qu'interéssó les cantayres
Et la foulo des passejayres,
Es uno qué pla léou tout un cadun saoura,
Car es fayto à l'aounou del barri Sent-Subra.



CANSOU

DE LA

BALOTCHO.

Cantén le joun de la brillanto fésto
Ount Sent-Subra frayrejo ambe Tounis,
Ount le plase courouno cado tésto
Al punt que tout aouéy se rejouis.
La gayetat , dins aquesto journado,
En daourejan le frount des baloutchans ,
Fa qu'on aougis tout al tour de la prado
De crits de joyo et refréns egayans.

Bibo la balotcho,

Aquel joun hurous,

Jouyous,

Fa que l'on enbrocho

Gigots et capous ;

Bibo aquelo fésto !

Car la gayetat,

Pel prat,

A Bacchus attésto

Qu'es pla celebrat.

Dins le pradet ount le bounur petillo,

Parens, amics, tout es abarejat,

Et l'aoujoulet al miéyt de sa famillo,

May que jamay se trobo festejat ;

Le triste anuch n'es pas sur cap de faço,
Cado bisatge a pres l'ayre risent,
Al punt qu'on bey touto la populaço
Fourmigueja d'un toun rejouissent.

Bibo la balotcho, etc.

Des baloutchans la bouyanto paruro,
Les ramelets floutan sus pouchuguéls,
Et les drapéous, las flous et la berduro,
Tout en un mot bous embesco les éls ;
Et las liquous qu'a plen beyre rajolon,
Et le champagno arrousan les palmous,
Et las cansous que dins l'ayre s'enbolon,
Soun le signal d'un joun delicious.

Bibo la balotcho, etc.

Se le drapéou de la rejouissenço
S'es desplegat dins touto soun amplou,
Es per qu'aougén loungtens la soubenenço
De la balotcho et de soun foundatou.
Le noum d'ARZAC, qu'abén touts en memorio,
Per la Citat s'enluis eado jour,
Et finira, tant se cubris de glorio,
Per debeni l'estelo del faubour.

Bibo la balotcho,

Aquel joun hurous,

Jouyous,

Fa que l'on enbrocho

Gigots et capous ;

Bibo aquelo fésto !

Car la gayetat,

Pel prat,

A Bacchus attésto

Qu'es pla celebrat.

La néyt, qu'on bey deja debala dins les ayres,
Escampillo en toumban sous astres lugrejayres,

Car les celéstes luminous,

A mesuro que l'oumbro
S'espessis et deben pu soumbro,
Al punt d'embeloupa la plano et les coustous,

Aquelos brillantos estelos
Que l'on bey lambreja sul faubour Sent-Subra,
Clarejon talomen, que bous semblo qu'entr'elos

Fan aqui may lugrejara.

Tandis que les lugras à l'aounou de la fésto

Rajolon de clartat,

Des cafetiés cadun s'aprêsto

D'aluca sous flambéous, car deja dins le prat

Les lums fan talomen d'esclayre,

Q'on dirio qu'un ensourcelayre

Fa sourti des lampiouns, tout coumo des quinquets,

De rajados de souleilllets.

Ho! l'illuminaciou n'es pas touto à la prado,

Pel barri la cal bese ount l'an enfinestrado,

Ount brillo dins sous focs de balcoun en balcoun,

Qu'on dirio que sas luts fan renaysse le joun;

Et quand sul castél d'aygo on la bey que daourejo,

Que sur las tours del pount jouyousomen flambejo,

Et quand per tout anfin cramon sous fougayrous,

On se dits se le cél n'a plus de luminous.

Més layssén petilla las flambos lugrejayros

Et tournen dins le prat, ount deja las dansayros

Tournon s'abareja d'ambe lours joubencêls,

Per rouda sul gazoun coumo de ninarêls.

La foulo que s'y rand es talomen noumbrouso,

Qu'on pourio dire sans fayçous,

Que tout le pople de Toulouso

Aqui s'es dounat rande-bous.

Tabes des musicayres

Rounflon les istrumens,

Car l'on bey per moumens

De millés de dansayres,

Que formon tant biroulets

Qu'imiton les parpailoulets

Quand fadejon al tour de las flous esplandidos.

Jamay plus nou s'es bist fillos tant degourdidos

Per fa les ramelets, ni goujats tant laougés

Per fa la piroueto à l'aounou de leur bėlos;

Anfin toutis aqui soun coumo d'hiroundėlos,

Tant boulatejon de leur pės.

A la bisto d'un lum la danso es suspendudo,

Et le mounde impatient de joyo se remudo;

Le moubomen es general

Car del foc d'artifici an dounat le signal.

La méco es alucado, et de bibos fusados

Parten en brounzinan, et quand soun enlayrados,

Lour cap toutjoun flambent semblo traouca le cėl;

Cadun las siég de l'ėl,

Et quand an esclatat, l'on bey de beluguetos,

Brillantos coumo d'esteletos,

Representan las tres coulous,

Qu'on dirio que les tres bourdous

Toumbon del firmomen, tant bous estabournissen.

Et les cops de canou que bous estrementissen,

Boumbos et petadous qu'esclaton en tout loc,

Bous inoundon aqui d'un deluge de foc ;

Et les milo petards del bouquet d'artifici

Que serpenton dins l'ayre al grat de leur caprici,

Quand boumissen la flambo, a bous fa de frayous,

On crey bese coumbattre un fum de diablatous,

Qu'an escapat esprès de l'inférnalo tuto,

Per beni sul pradet escanti leur disputo.

Le foc es amourtit, més al tour del biouloun,

La danso es léou rebiscoulado,

Et per la musiquo affougado

Dinquios a miéjo-néyt trepejo le gazoun.

Péy la foulo curiouso,

Se retiro jouyouso,

Car l'on dirio quand on la bey

Que ben de la fésto d'un Rey.

Et les habitans del gardiatge,

En s'entournan dins leur bilatge,

Le cor counten, l'esprit jouyouso

D'abe bist tant de farandolos,

Pes camis et las caminolos

Claoufissen l'ayre de cansous.

Més tout n'es pas finit, car l'on bey jouts las tentos
Toutis les baloutchans a figuros risentos,
Trinquan à la santat de la Réyno del jour
Que ba tourna dins l'ilo ambe touto sa cour.
Tabes des cafetiés les flacouns s'estourrissen
Et les lampiouns del prat paouc a paouc s'escantissen;
Més nou finiran pas lour illuminaciou
Sans que les baloutchans fasquon separaciou.
Deja des Tounissiéens la troupo enribantado
Enbiouroûno Amphitrito et la ten escourtado,
Et per noun pas que bejo un brin d'escuritât,
Cadun s'armo labets d'un flambéou alucat,
Et taléou qu'an fourmat dos ségos d'esclayratge,
Le courtetge camino, arribo sul ribatge,
Ount cadun es léou prést d'alargua soun bayssél.
Més aban de layssa les amics sul pradél,
Que d'adious, de saluts, et quant de mas sarrados :
Las houros del bounur toutjoun trop léou passados
Ramplissen de regret quand sen cal desparti.
Més Neptuno goubérno, a parlat, cal parti.
Et quand on bey glissa, sur la Garonno liso,
La floto Tounissiéno, on dirio que Beniso
A transpourtat aqui may d'un bayssél rouyal,
Per coundesi la Réyno al sejour immourtal.
Et les lums que l'on bey sur las barquos, sans belos,
Filon tant bibomem, qu'imiton las estelos
Quand se mudon de plaço en naout del firmomen.
Et quand la cour arribo à soun débarquomen,

La ribo de Tounis, coumo la de la prado ,
Fiéros d'abe jouit d'uno talo journado ,
Tournon encaro aougi les refréns d'aquel joun
Repetadis en cor pes echos d'alentour.

Se le drapéou de la rejouissenço
S'es desplegat dins touto soun amplou ,
Es per qu'aougén lountens la soubenenço
De la balotcho et de soun foundatou.
Le noum d'ARSAC, qu'abén touts en memorio ,
Per la Citat s'enluisi cado jour ,
Et finira , tant se cubris de glorio ,
Per debeni l'estelo del faubour.

Bibo la balotcho ,
Aquel joun hurous ,
Jouyous ,
Fa que l'on embrocho
Gigots et Capous.
Bibo aquelo fésto !
Car la gayetat ,
Pel prat ,
A Bacchus attésto
Qu'es pla celebrat.









